

# Vericht

über Sie

## Kaiserin Auguste Viktoria-Schule (Höhere Lehranstalt für Mädchen)

311

## Ssterode i. Sstpr.

Herausgegeben Oftern 1910

pon

Direttor Cartellieri.

Inhalt:

- I. Charafter und äußere Ginrichtung ber Schule.
- II. Stundenverteilung im Schuljahr 1909/10.
- III. Überficht über bie im letten Schuljahre durchgearbeiteten Lehrstoffe.
- IV. Bur Geschichte ber Auftalt.
- V. Mitteilungen an die Eltern.





Ofterode Oftpr. Drud von F. Albrecht. 1910.

## 1. Charafter und äußere Einrichtung der Schule.

Die Kaiferin Auguste Biktoria-Schule zu Ofterode Oftpr. ist eine städtische Anstalt und untersteht ber Aufsicht bes Königlichen Provinzial-Schulkollegiums zu Königsberg.

Die Anftalt nimmt Schülerinnen nach dem vollenbeten 6. Lebensjahre auf und umfaßt 10 Schuljahre in 10 aufsteigenden Klassen. Davon bilden X-VIII die Unterstuse, VII-V die Mittelstuse, IV-I die Oberstuse. Somit ist die Schule eine voll entwickelte zehnstusige höhere Mädchenschule. Augenblicklich wird die Anstalt von 246 Schülerinnen besucht.

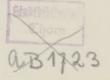
Das Schuljahr beginnt nach den Ofterferien. Die Bersetzungen finden am Schlusse des Schuljahres, also auch zu Oftern ftatt.

Das Schulgelb, welches "innerhalb ber erften acht Tage bes erften Quartalsmonats (April, Juli, Oktober und Januar)" an die städtische Kämmereikasse zu entrichten ist, beträgt vom 1. Oktober 1909 ab:

in Klasse I—VII jährlich 130 Mark



KSIĄŻNICA MIEJSKA IM. KOPERNIKA W TORUNIU



## 11. Stundenverteilung im Schuljahr 1909/10.

_	Namen	Orbinar.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	-
1.	Cartellieri, 1) Direftor.	1	2 Relig. 3 Disch.	2 Relig. 3 Dtsch.	2 Relig.	2 Relig.							11
2.	Czwalina, Oberlehrer	11	3 Gejch. (Kitgeich.) 2 Erdt.	2 Gesch. 2 Erdf.	2 (Sejch.	2 Geich. 2 Erdf.		2 Gejch. 2 Erdf.	2 Erdf.				21
3,	Gille, Oberlehrer	111	3 Math.	3 Math.	4 Dtjdj. 3 Math. 2 Erdt.		5 Dtj.d.	3 Rech.					25
4.	Frl. Janzen, Oberlehrerin	17	4 Engi.	4 Engl.		4 Dtích. 4 Engl.	3 Rech. 2 Ntg.						21
5.	Berg, ordil. Lehrer	V1				3 Rechn.		3 Relig. 5 Dtsch. 2 Ratg. 1 Schrb.	3 Relig. 3 Rech. 1 Schrb.	3 Relig. 2 Schrb.			26
6.	Godau,2) ordil. Lehrer	VIII	2 Mtf.	3 Mt.	3 Att.	3 Ntf.			Singen	8 Disch. 3 Rech.		,	26
7.	Frl. Neumann, ordil. Lehrerin	V	4 Fr3.		4 Frz.		5 Frz. 2 Geich. 2 Erdf. 1 Schrb.	5 Fr3.	oringen.				28
8.	Frl. Lindenau,3) ordfl. Lehrerin	VII		4 Frz.		4 Fr3.	3 Melig.		6 Frz. 6 Dtsch.				28
9.	Fräulein Brandtstaeter, orbtl. Lehrerin	х	3	Turnstund	4 Engl.				2 Turn.		2 Turn.	10 Dtich. 3 Relig.	24
10.	Behrmann, Borschullehrer	lX				11 No. 12			2 Ntgĩch.	2 Erdf.	3 Relig. 9 Dtjch. 3 Rechn. 3 Schrb.	3 Rech.	25
11.	Frl. Sobke, techn. Lehrerin		2 3e	ichnen	2 Zeich.	2 Zeich. 3 Trn.	2 Madlarb2. Zeich.	2 Nadlarb. 2 Zeich.	2 Nadlarb. 2 Zeich.	2 No.	elarbeit		25
12.	Herrmann, 4) kathol. Pfarrer				unden								6
		_	33	4		94	2 Sti				2 Stunden		-
			99	31	31	31	31	31	31	22	22	18	

<sup>1)</sup> Bon den Sommerserien bis 8 Tage vor Michaelis vertreten durch Herrn Pfarrer Walther.
2) Während der Monate November und Dezember vertreten durch einige Kollegen und Fräulein L. Depner.
3) Die ersten 6 und letzten 4 Wochen lang vertreten durch Fräulein L. Depner, bezw. Fräulein Marg. Stange.
4) Im letzten Vierteljahre ersetzt durch Herrn Pfarradministrator Fischoeder.

## III. Übersicht über die im letzten Schuljahre durchgearbeiteten Lehrstoffe.

Anmerkung: Die schnellere Durchführung der neuen Lehrpläne machte in einzelnen Klassen und Gegenständen Anderungen notwendig. Es wurden die Pensen nicht nur verschoben, sondern auch größere Abschnitte in eine Klasse zusammengelegt und zu Gunsten wichtigerer, mehr zu vertiefender Stoffe kürzer abgemacht, eine Kalamität, die übrigens mit diesem Schuljahr ihr Ende erreicht. Wo das geschehen, wird durch Fußnoten (\*) darauf hingewiesen, was fortan gefordert und behandelt werden soll.

#### Rlaffe X.

Rlaffenlehrerin: Fraulein Brandtftaeter.

- Religion: 3 Stb. Ausgewählte Geschichten bes Neuen Testaments. Dazu passenbe Bibelsprüche, Lieberstrophen und Gebete. Bon den Geboten wurde das 2., 3., 4., 5. und 7. gesernt. Einige Choräle wurden gesungen. Das Baterunser. Brandtstaeter.
- Deutsch: 10 Stb. Schreib- und Leseunterricht nach Dietlein's Fibel, Teil I und II. Deutsche und lateinische Schreib- und Druckschrift. Abschriften und Aufschriften. Wöchentlich ein Diktat. Im letzten Vierteljahre Buchstabierübungen. 16 Gedichte wurden gelernt. Anschauungsunterricht im Anschluß an die Bilder von Kasemann: Frühling, Sommer, Herbst und Winter. Leichtere Volkslieder wurden gesungen. Brandtstaeter.
- Rechnen: 3 Std. Zahlenraum bis 20. Die vier Rechnungsarten. Aufgaben mit benannten Zahlen. Angewandte Aufgaben.\*)
  - \*) Erweiterung bis 100. Anfang ber Abbition und Subtrattion. Behrmann.

Turnen: 2 Stb. Romb. mit IX.

#### Rlaffe IX.

Rlaffenlehrer: Berr Behrmann.

- Religion: 3 Std. Geschichten des Alten und Neuen Testaments, welche dem Standpunkt dieser Klasse entssprechen. Passende Bibelsprüche, einzelne Liederstrophen und Gebete. Erlernung der 10 Gebote ohne Luthers Erklärung. Singen leichter Choräle. Behrmann.
- Deutsch: 9 Std. Lesebuch von Kippenberg, Teil I. Mechanisch fertiges Lesen. Besprechung und Wiedergabe des Gelesenen. Buchstadieren. Diktierstoff Wesen des Haupt-, Zeit- und Eigenschaftswortes. Deklination des Hauptwortes. Deklination des Haupt- und Eigenschaftswortes. Anschauungs- und Sprechübungen. Gedichte. Singen leichter Volkslieder. Behrmann.
- Rechnen: 3 Stb. Zahlenraum bis 100. Die vier Rechnungsarten. Aufgaben mit benannten Zahlen. Angewandte Aufgaben. Löfungen.
  - \*) Erweiterung bis 1000. Anfang ber Abdition und Subtraftion. Behrmann.

Schreiben: 3 Stb. Die beutsche und lateinische fleine Schreibschrift. Behrmann.

Radelarbeit: Striden. 21. Gobte.

Turnen: 2 Stb. Leichte Frei- und Ordnungsübungen — gewöhnlicher Gang, Stampfen, Tupfgang, Riebitshüpfen, Galopphüpfen. — Einfache Gerätübungen. Spiele. Brandtstaeter.

#### Klaffe VIII.

Rlaffenlehrer: Berr Goban.

- Religion: 3 Stb. Ausgewählte Geschichten bes Alten und Neuen Testaments; zu jeder Geschichte einen Spruch und eine Liederstrophe. Einige Choräle wurden eingeübt Berg.
- Deutsch: 8 Stb. Das fursorische Lesen wurde geübt. Die grammatischen Belehrungen betrafen das Hauptwort, Sigenschaftswort, Zeitwort und den einfachen Satz. Wöchentlich wurde ein Diktat geschrieben. Daneben wurde das Aufschreiben des Inhalts von geeigneten Leseskücken, wie auch freie Niederschriften in einfachster Form geübt. Etwa in jedem Monat wurde ein Gedicht gelernt und ein Liedchen geübt. Benutzt wurde Kippenberg, Teil II. Godau.
- Rechnen: 3 Stb. Kopfrechnen und schriftliches Rechnen innerhalb ber vier Grundrechnungsarten mit gleichs und verschieden benannten ganzen Zahlen im Zahlenraum bis 1000. Leichte Dreisatgaufgaben. Ginsführung in den Zahlenraum bis zur Million. Godau.
- Erdfunde: 2 Stb. Schulhaus; Stadt und Rreis Ofterobe, Proving Oftpreugen. Behrmann.

Schreiben: Deutsche und lateinische Großschrift. Berg.

Rabelarbeit: Striden. 21. Sobte.

Turnen: 2 Stb. fomb. mit IX. Brandtstaeter.

#### Rlaffe VII.

Rlaffenlehrerin : Fraulein Lindenau.

Religion: 3 Stb. Biblische Geschichten bes Alten Testaments von der Schöpfung bis zu Josephs Tode. Einige Königsgeschichten. Das erste Hauptstück mit Luthers Erklärung. Eine mäßige Zahl von Bibelsprüchen. Bier Kirchenlieder. Berg.

Deutsch: 6 Std. Lesebuch von Kippenberg, Teil III. Reichliche Übung in deutlichem, sprachreinem, natürlichem und sinngemäßem Lesen von Prosastücken und Gedichten. Der mündliche Ausbruck wurde durch Nachserzählen, der schriftliche durch freie Niederschriften geübt. In der Grammatik wurde das Hauptwort, das Gigenschaftswort, das Zeitwort, das Hilfszeitwort, das Zahlwort, das persönliche, besitzunzeigende und hinweisende Fürwort und der einsache Sat behandelt. Monatlich wurde ein Gedicht gelernt, alle 14 Tage ein Diktat geschrieben. Bilder aus der brandenburgisch-preußischen Geschichte. E. Lindenau.

Frangofifch: 6 Stb. Bierbaum I. Teil. Borfchule und Leftion 1-8. 4 Gedichte gelernt und gefungen. G. Lindenau.

Rechnen: 3 Std. Die 4 Spezies im unbegrenzten Zahlenraume mit ganzen, unbenannten Zahlen. Die deutschen Längen- und Flächenmaße und Münzen. Übungen in der bezimalen Schreibweise und bezimalen Rechnungen. Berg.

Erdfunde: 2 Std. Die Borbegriffe ber mathematischen Geographie. Rurze Übersicht über die 5 Erdteile. Czwalina.

Naturbeschreibung: 2 Std. Im Sommer: Einige Blütenpflanzen. Im Winter: Der Hund, die Rate, das Rind, die Ziege, das Schaf, das Reh, der Maulwurf, das Huhn, die Taube, die Ente. Behrmann.

Schreiben: 2 Stb. Deutsche und lateinische Großschrift. Berg.

Rabelarbeit: 2 Stb. Striden: Der Kinderstrumpf. A. Cobke.

Beichnen: 2 Std. Langrunde, ovale, freisrunde und rechtedige Formen werden mit Kohle auf grauem Packspapier gezeichnet. Stizzierübungen an der Wandtafel. A. Sobte.

Enrnen: 2 Stb. Armschwingen, Armbengen, Beinfreisen, Wiegegang, Nachstellgang, Kniewippgang. Umfreisen. Leichte Übungen an fämtlichen Geräten. Brandtstaeter.

#### Rlaffe VI.

Rlaffenlehrer: Berr Berg.

Religion: 3 Std. Geschichten des Neuen Testaments bis zur Ausgießung des heiligen Geistes (nach einem Lesebuche). Das dritte Hauptstud. Ratechismussprüche und Schriftstellen. 3 Kirchenlieder. Berg.

Deutsch: 5 Stb. Lesebuch von Kippenberg, Teil IV. Pflege des natürlichen, ausdrucksvollen Lesens an Prosastücken und Gedichten und Behandlung dieses Lesestoffes. Alle 14 Tage ein Diktat, alle Monat 1 Niederschrift und 1 Aufsaß. Das Substantiv, Adjektiv, Pronomen, Numerale und Präposition. Berg.

Französisch: 5 Stb. Bierbaum Teil I. Leçon 6-15. Wiederholung des Bensums der Klasse VII. 4 Gedichte gelernt. Lieder gefungen. 22 schriftliche Arbeiten. Sprechübungen.\*) Marie Neumann.

Gefchichte: 2 Stb. Bilber aus ber preußisch=brandenburgischen Geschichte. Czwalina.

Erdfunde: 2 Stb. Deutschland. Weft- und Mitteleuropa. Czwalina.

Rechnen: 3 Std. Munzen, Mage und Gewichte in Dezimalschreibung. Zeit- und Studmaße. Ginfache Aufgaben aus der Zeitrechnung und Regelbetriaufgaben.\*\*) Gille.

**Naturbeschreibung:** 2 Std. Im Sommer einige Blütenpflanzen; im Winter: der Orang-Utan, der Löwe, der Igel, der braune Bär, der Seehund, der Elefant, das Kamel, der Blauwal, der Buntspecht, die Kreuzotter, der Frosch.

Schreiben: 1 Stb. Auf einfachen Linien die große beutsche Schreibschrift. Berg.

Beichnen: 2 Std. Dasfelbe Benfum wie in Rlaffe VII. \*\*\*)

<sup>\*)</sup> Es wurde außerdem die regelmäßige Konjugation die Berben auf er im Indikativ durchgearbeitet.

<sup>\*\*)</sup> Die gemeine Bruchrechnung. \*\*\*) Beide Klassen hatten den Ansangsunterricht im Zeichnen.

Nabelarbeit: 2 Std. Das Nähen von Gebrauchsgegenständen wie Decken, Schurzen 2c. mit Verzierung in Kreugstich.

Singen: Kombiniert mit VII.

Turnen: 2 Stb. fomb. mit Rlaffe V.

#### Rlaffe V.

Rlaffenlehrerin: Fraulein Reumann.

- Religion: 3 Std. Die Geschichte bes Reiches Gottes im Neuen Testament.\*) Das 3. Hauptstück. Bier Kirchenlieder. Die Bücher ber heiligen Schrift. Das Kirchenjahr E. Linbenau.
- Deutsch: 5 Std. Lesebuch von Kippenberg, Teil V. Die Schülerinnen werden durch kursorisches und ftatarisches Lesen mit dem Inhalt der Bücher bekannt gemacht. 20 Gedichte wurden gelernt. Belehrung über die Kunstkormen Reim, Bers und Strophe. Leben Schillers und Goethes. Uhland und der schwäbische Dichterkreis. Notizen über Geibel, Hoffmann von Fallersleben. Grammatik: Satwerbindung und Satzesüge. Wort- und Satzanalysen. Orthographie: Fremdwörter nach Gruppen geordnet (Buth und Reimer, Oberstufe 2, Seite 27—57). Alle 14 Lage ein Diktat. 10 Aufsätze. Gille.
- Französisch: 5 Std. Bierbaum, Teil II. Leçon 1—19. Gedichte und Lieder. 2 Bilber, Frühling und Winter wurden besprochen. Alle 14 Tage eine schriftliche Arbeit. Unregelmäßige Berben. M. Neumann.
- Geschichte: 2 Stb. w. Die Hauptereignisse aus ber griechischen Geschichte bis zum Tobe Alexanders des Großen und der römischen Geschichte bis zum Tode des Augustus. Die Blütezeit des römischen Reiches unter den großen Kaisern und der Sieg des Christentums in der untergehenden alten Welt. M. Neumann.
- Geographie: 2 Std. w. Gang Guropa mit Ausnahme von Deutschland. Australien. M. Renmann.
- Rechnen: 3 Std. Die gemeine Bruchrechnung und ihre Anwendung bei den bürgerlichen Rechnungsarten.\*\*) M. Janzen.
- **Naturgeschichte**: 2 Std. Im Sommer: Pflanzen mit schwierigerem Blütenbau. Getreibepflanzen. Laubbäume. Charakteristik der wichtigsten Familien Phanerogamen. Übungen im Bestimmen. Im Winter: Insekten und ihre Bedeutung im Haushalt der Natur. Spinnen. Krebse.\*\*\*) M. Janzen.
- Beichnen: 2 Std. Freiere Formen. Einfache und schwierige Blattformen. Fische. Gebrauch der Grundfarben. Gebächtnisübung an der Wandtafel. A. Sobke.
- Sandarbeit: 2 Stb. Nähen: Anfertigen verschiedener Gebrauchsgegenstände, woran die einzelnen Rähte gur Anwendung kommen. A. Sobke.
- Singen: Kombiniert mit I-IV. Gobau.
- Turnen: 2 Stb. komb. mit Klaffe VI. Freinbungen auch mit Handgeräten. Kraft-, Geschicklichkeits- und Haltungsübungen. Hoch- und Weitsprung. Hang- Stütz- und Gleichgewichtsübungen an verschiedemen Geräten. Spiele. A. Sobke.

#### Rlaffe IV.

Rlaffenlehrerin: Oberlehrerin Fraulein Jangen.

**Religion**: 2 Std. Zusammenhängende Lesung des Lukasevangeliums. Auswahl aus anderen synoptischen Evangelien. Wiederholung des Katechismus (1. und 3. Hauptstück). Wiederholung von Kirchenliedern und 4 neue nach dem Kanon.

<sup>\*)</sup> Im nächsten Jahre nach dem neuen Lehrplan Geschichte des Reiches Gottes im Alten Testament von Moses bis Jesus.

<sup>\*\*)</sup> Dezimalbruchrechnung. Dreifage mit gangen Bahlen und Bruchen.

<sup>\*\*\*)</sup> Rach ben neuen Blänen.

<sup>†)</sup> Es fehlt die Ordnung des Gottesdienstes und der zweite Artikel, was hier auf die lange Beurlaubung des Unterzeichneten zurückzuführen ist.

- Deutsch: 4 Stb. Kippenberg, Teil VI, kursorisches und statarisches Lesen. Einführung in das mittelalterliche Bolksepos (Nibelungenlied, Gudrunlied) und die hösische Dichtung, Balladen von Uhland, Schiller, Goethe und neueren Dichtern. Kulturgeschichtliche Bilder. 14 Gedichte wurden gelernt. Kurze Lebensbilder von Chamisso, Freiligrath, Arndt, Uhland, Geibel, Schiller, Goethe, Walther. Belehrung über Reime, Redesiguren, Bersmaße, Dichtungsarten, soweit sie zur Erläuterung des Gelesenen erforderlich sind. Periode; Arten der Nebensäße; Wort- und Sahanalysen. 12 Diktate zur Besesstigung der Rechtschreibung und Zeichensehung. In jedem Quartal eine Niederschrift. 12 Aufsähe wurden angesertigt:
  - 1. Chamiffos Baterhaus.
  - 2. 3m Wartefaal
  - 3. Brief eines schwäbischen Madchens an ihre Freundin in ber Seimat. (Rl. Arb.)
  - 4. Wie wir die Ferien uns bachten, und mas fie biesmal uns brachten. (Brief ober Schilberung.)
  - 5. Das Schloß am Meer in Freud' und Leid.
  - 6. Bas mich bei ben Germanen am meisten interessiert. (RI. Arb.)
  - 7. Der Berbit. (Gine Schilberung.)
  - 8. Bie Siegfried erschlagen warb.
  - 9. Meine Lieblingsgeftalt im Ribelungenliebe. (Rl. Arb.)
  - 10. Frau Tamm, das Bild einer beutschen Sausfrau.
  - 11. Gine Sand mafcht die andere.
  - 12. Der arme heinrich. (Gine Ergahlung aus bem Mittelalter). (Al. Arb.) M. Jangen.
- Frangofiich: 4 Stb. w. Lefture: Livre de lecture par. Fr. Lotich.
- Grammatif: Bierbaum. II. Teil Leçon 20—26. Bierbaum II. Teil: Leçon 1—4. 4 Gedichte. Alle 14 Tage eine schriftliche Arbeit. E. Lindenau.
- Englisch: 4 Stb. Lautlicher Borkursus. Sprichwörter Zahlwörter und Gedichte gelernt, einige davon gesungen. Konjugation der Hilfsverben und des Verbs im Activ. Grammatik und Lektüre: Bierbaum, verkürzte Ausgabe, Lektion 1—8. Sprechübungen im Anschluß an die Leseskücke. 24 schriftliche Arbeiten. M. Janzen.
- Geschichte: 2 Std. Griechische und römische Geschichte unter Betonung bes kulturgeschichtlichen Stoffs.
- Erdfunde: 2 Stb. Die außereuropäischen Erdteile mit besonderer Berücksichtigung der Bereinigten Staaten von Nordamerika und der deutschen Kolonien. Czwaling.
- Rechnen: 3 Stb. Dezimalbruche, Regelbetriaufgaben, Berteilungsrechnung. Bingrechnung. Berg.
- Naturkunde: 3 Stb. Nabelhölzer und Arnptogamen. Die wichtigsten ausländischen Kulturpflanzen. Behandlung einzelner Bertreter der wirbellofen Tiere. Besprechung einzelner Mineralien. Godau.
- Beichnen: 2 Stb. Schmetterlinge, Bogelfebern, Bogeleier gezeichnet und getuscht. Leichte Gefäßformen. A. Sobte.
- Singen: 2 Stb. Rombiniert mit Rlaffe I-III.
- Turnen: 3 Stb. Zusammengesetzte Freiübungen mit und ohne Handgeräte. Gangarten. Fortsetzung der verschiedenen Übungen an den Geräten. Bolkstümliche Übungen. Spielen. A. Sobke.

#### Rlaffe III.

Rlaffenlehrer: Oberlehrer Berr Bille.

Religion: 2 Stb. Lefung ber Apostelgeschichte im Anschluß an den 3. Artikel und Abschweifung auf leichten Stellen der Lehrbücher. 3 Kirchenlieder.\*) Alte Kirchengeschichte in Bilbern bis zum Höhepunkt der päpstlichen Macht im Mittelalter.\*) Der Direktor.

<sup>\*)</sup> Es fehlt eingehende Lefture ber leichteren Briefe Bieberholung bes Ratechismus.

**Dentsch**: 4 Std. Ein Schillerjahr: Schillersche Ballaben: Kraniche des Jbykus, Kampf mit dem Drachen, Das verschleierte Bild zu Sais, Kassandra, Siegerfest, Klage der Ceres, Schillers Glocke, Tell, Jungfrau von Orleans. Im Auschluß an die Lektüre der Dichtungen das Wichtigste aus der Metrik und Poetik.

Gine gufammenhängende Darftellung von Schillers Leben nach feinen bedeutfamften Bunkten.

Daneben wurde im 1. Quartal Homers Obnsse nach der Übersetzung von Hubatsch gelesen; im 2. Quartal Privatlektüre: Ernst, Herzog von Schwaben; im 4. Quartal Privatlektüre: Kleist's Prinz von Homburg und Michael Kohlhaas. Deklamationen selbstgewählter Gedichte aus der modernen Lyrik.

Die Themata der Auffäte lauteten:

- 1. Mutterliebe in ber "Rlage ber Ceres".
- 2. Des Oduffens Fahrt von Ogngia nach Scheria (Rlaffenarbeit).
- 3. Abalberts Schuld und Sühne.
- 4. Weh bem, der zu der Wahrheit geht durch Schuld; Sie wird ihm nimmermehr erfreulich sein. (Klassenarbeit.)
- 5. Die Glemente unfere Wohltater.
- 6. Übersetzung aus dem Französischen: Une nuit à la belle étoile. (J. J. Rousseau: Confessions I, 4) (Klassenarbeit).
- 7. Was hat Schiller bewogen, den Johannes Parricida in sein Drama "Wilhelm Tell" aufzunehmen?
- 8. Dreifach ist ber Schritt ber Zeit; Zögernd kommt die Zukunft hergezogen, Pfeilschnell ist das Jetzt entslogen, Ewig still steht die Vergangenheit.
- 9. Johanna in ber Beimat.
- 10. Der Übel größtes ift bie Schuld.

Im Anschluß an die Ruckgabe ber Auffate grammatische Wieberholungen. Gille.

- Französisch: 4 Stb. Leftüre: Contes d'Auteurs Modernes von Dr. A. Mühlau. Sprechübungen im Anschluß an das Gelesene und die Bilder: La Montagne u. la Ville. 4 Gedichte gelernt. Grammatik, Teil III. Wiederholung und Leçon 5—17. Alle 14 Tage eine schriftliche Arbeit, darunter 7 Aufsätze:
  - 1. La Montagne.
  - 2. La Normandie.
  - 3. Historie d'un Ruisseau.
  - 4. Ninette casse la Pipe de M. Marceau.
  - 5. Ne bâtissez pas de Châteaux en Espagne.
  - 6. Deux Feuilles du Journal de Marguerite.
  - 7. L'Arbre de Noël parle de la Veille de Noël. In jedem Bierteljahr eine Riederschrift. M. N.
- Englisch: 4 Std. Berfürzte Ausgabe von Bierbaum. Lektion 8—20. Lektüre: Things will Take a Turn, Harraden. Bier Gedichte. Hölzel's Bild vom Sommer. Sprechübung im Anschluß an Gelesenes und Grzähltes. 22 schriftliche Arbeiten, darunter 4 Auffähr und vierteljährlich eine Niederschrift.
  - 1. The Horse-shoe.
  - 2. The absent-minded Philosopher.
  - 3. Uncle Jones visits Grosvenor Square.
  - 4. A Letter. Brandtstaeter.

Geichichte: 2 Stb. Die Geschichte bes Mittelalters.\*) Czwalina.

Erdfunde: 2 Stb. Länderfunde von Guropa mit Ausnahme bes deutschen Reiches.

Mathematif: 3 Stb. Rechnen 1 Stb.: Zingrechnung; Rabattrechnung; Brozentbestimmung; Berteilungsund Mifdungsrechnung.

Arithmetif 1 Stb.: Abbition und Subtraftion mit allgemeinen Bahlen. Bositive und negative Bahlen. Ginfache Gleichungen erften Grabes mit einer Unbefannten.

Geometrie 1 Std.: Ginführung in die Planimetrie durch vielfache Übungen mit Lineal, Maßftab, Wintelmeffer und Birtel. Linie, Binfel, Dreied. Bille.

Naturfunde: 3 Ctd. Überficht über bas naturliche Bflangen- und Tierinftem. - Grundlegende Begriffe wichtiger chemischer Borgange. -- Das Wichtigfte vom Gleichgewicht und ber Bewegung ber Körper. Die Bärmelehre. Godau.

Reichnen: 2 Stb. Fortsetung bes Benfums ber Rl. IV. Es fommen schwierige Gefäßformen und Gebrauchsgegenstände bingu. A. Sobfe.

Singen: 2 Stb. Rombiniert mit Klaffe I-IV. Gobau.

Turnen: fombiniert mit I. und II. Brandtftaeter.

#### Klaffe II.

Klaffenlehrer: Oberlehrer Berr Czwalina.

Religion: 2 Stb. Lefture ber Apostelgeschichte\*\*). 4. und 5. Sauptstud. Alte Rirchengeschichte. Luther. \*\*\*) Der Direktor.

Deutsch: 4 Stb. Gin Goethejahr: Dichtung und Wahrheit im Ausguget). Abschweifung auf die Dichter, welche Goethe beeinflußt haben. Minnefänger, Meifterfinger, Berder, Wieland, Leffing (Minna von Barnhelm, Teile des Laokoon, Samb. Dramaturgie als Privatlekture). Gedankenlhrik Goethes und Schillers. In einer Stunde wöchentlich Borträge über moberne Dramen, Gpen und Romane (fomb. mit I). In jedem Bierteljahr eine kleine Niederschrift.

Die Themata ber Auffäte lauteten:

- 1. Welches find die fittlichen Grundideen in Schillers Ballaben.
- 2. Reine Rose ohne Dornen. (Rl. Arb.)
- 3. (Wegen Krantheit bes Lehrers ausgefallen.)
- 4. Krönung Josefs II. nach "Dichtung und Wahrheit".
- 5. Müße die Beit.
- 6. Romanze von Châteaubriand. (Al. Überf.)
- 7. Warum ift unfer Leben unruhiger, als das unferer Borfahren?
- 8. Warum werden Verdienfte von der Mitwelt oft fo wenig gelohnt?
- 9. Gin frei gewähltes Thema.
- 10. "Des Menichen Seele gleicht bem Waffer." (Rl. Arb.) Der Direktor.
- Französisch: 4 Stb. Leftion: Sans Famille par H. Mallot. La Joie fait peur par Mme. Girardin und mehrere Gedichte von Beranger. 4 Gedichte wurden gelernt. Biographische Notigen über Beranger. Sully Prudhomme und Châteaubriand. Grammatif: Bierbaum, III. Teil: Left 18 bis 26. Alle 14 Tage eine ichriftl. Arbeit, barunter 6 Auffäte:
  - 1. Une représentation de M. Vitalis.
  - 2. La place de la Concorde.

<sup>\*)</sup> Die Zeit von der Reformation bis zum Tode Friedrich's II. \*\*) Wird zu ersehen sein durch Überblick über Sammlung und Absassung der Bücher des A. T. und A T. u. Lesung auserwählter Stude.

<sup>\*\*)</sup> Die neuere Kirchengeschichte von Luther ab ist hier fortan zu behandeln.

<sup>†)</sup> Bon den Bestimmungen nach Rlaffe I verwiesen.

- 3. La maladie et la mort de Joli-Coeur.
- 4. Les théâtres de Paris.
- 5. Le Grand-Opéra.
- 6. Remi trouve enfin sa mère et son frère. E. Lindenau.
- Englisch: 4 Stb. Lektüre: Eliot, Tom and Maggie (from The Mill on the Floss). Harraden, Helen's Babies. Sprechübungen im Anschluß an die Lektüre und die regelmäßigen Berhältnisse und Borfommnisse des täglichen Lebens. Inhaltsangabe des Gelesenen und einiger Gedichte. Zwei HölzelBilder: "The Mountain-Range" und "London" wurden durchgenommen. 4 Gedichte gelernt. Literarhistorische Notizen im Anschluß an die Lektüre und die Gedichte.

Grammatif: Bierbaum, verfürzte Ausgabe, Lektion 21 bis 26. Regeln über den Artikel. Wiederholung des Pensums von Klasse III und IV. 24 schriftliche Arbeiten, darunter 8 Aufsätze, außerdem in jedem Quartal eine Niederschrift.

Themata der Auffäte:

- 1. About Luggage and Trains in England. Kl. A.
- 2. The Lion and the Mouse.
- 3. A Dialogue about our Picture. Kl. A.
- 4. Summer.
- 5. A Dogs' Cemetery in Hyde-Park. Kl. A.
- 6. A Letter of Tom's about Maggie's Visit.
- 7. Winter Sports
- 8. How Helen's Babies torment their Uncle. Kl. A. M. Janzen.
- Geschichte: 2 Std. Deutsche Geschichte von der Reformation bis zum Tode Friedrichs des Großen mit besonderer Berücksichtigung der Kulturgeschichte. Im Anschluß daran Ausblicke auf die außerdeutschen Kulturstaaten;). Czwalina.
- Erbfunde: 2 Stb. Deutschland eingehend besprochentt). Czwalina.
- Mathematik: 3 Std. Arithmetik: Abdition, Subtraktion, Multiplikation mit allgemeinen, positiven und negativen Zahlen. Gleichungen ersten Grades mit einer Unbekannten. Gingekleidete Gleichungen Graphische Darskellungen.

Geometrie: Die Dreieckslehre. Dreiecksfonstruktionen mit Benutzung von Hilfsbreiecken und geometrischen Örtern. Lehre von den Parallelogrammen und vom Trapez. Gille.

Naturkunde: 3 Std. Das Wichtigste aus Anatomie und Physiologie der Pflanzen und Tiere. Der menschliche Körper. — Die Silifate. Die Tonwaren- und Glasindustrie. Zerstörung und Aufbau der Gesteine. Die Kohlehydrate. Wein-, Bier- und Branntweingewinnung. Der Alkohol. Die Essischure. Bom Brotbacken. Die Milch, das Fleisch und die Giweißstoffe. Die Tinte. Das Färben. — Die Optik. Akustik. Magnetismus-Reibungselektrizität. Godan.

Reichnen: 2 Stb. fomb. mit Rlaffe I.

Singen: 2 Stb. fomb. mit Rl. I.-IV. Gobau.

#### Maffe I.

Rlaffenlehrer: Der Direktor.

Religion: 2 Stb. Renere Kirchengeschichte von Luther ab\*). Lesung bes Römerbriefs und bes Johannisevangeliums in Auswahl\*\*). Im Auschluß baran Entwickelung chriftlicher Wahrheiten und ethischer Pflichten. Lektüre auserwählter Stücke aus neueren Werken religiösen Inhalts\*\*). Der Direktor.

<sup>†)</sup> Ift fünftig zu ersetzen durch die Zeit von 1786 -1910.

<sup>††)</sup> Fortan fommt hingu: Mathematifche Geographie.

<sup>\*)</sup> Fit fünftig zu ersetzen durch die Kirchengeschichte des XIX. Jahrhunderts, wie überhaupt für diese Klasse in Religion, Deutsch, Geschichte vorzugsweise und parallellaufend das XIX. Jahrhundert behandelt werden soll.

<sup>\*\*,</sup> Letteres fehlte wegen Krantheit bes Lehrers in Diefem Jahr.

Deutsch: 4 Stb. Gesantbilb der historischen Entwickelung unserer Literatur durch Hinzutreten der altgermanischen Mythologie und Sage, zusammenfassende Behandlung der einzelnen Blüte-Epochen mit Hervorhebung von Bolfslied, Kirchenlied\*), Bolfsbüchern. Die Entwickelung der Poesie von Goethes Tode bis auf die Neuzeit Wallenstein, Iphigenie\*\*) Braut von Messina. Vorträge s. Klasse II. In jedem Vierteljahr eine kleine Niederschrift.

Die Themata ber Auffage lauteten:

- 1. Der poetische Reig bes Waffers.
- 2. Schuld und Sühne im Parzival. (Rl. Aff.)
- 3. Die Solbatesta Wallenfteins. (Rl. Aff.)
- 4. (Wegen Rrantheit bes Lehrers ausgefallen.)
- 5. Welche Umftände zwingen ben zandernden Wallenstein zum Abfall vom Raifer?
- 6. Maffenübersetzung: Le Mistral p. A. Daudet.
- 7. Freies Themat).
- 8. Auch Bücher find Gefellichafter.
- 9. Das Erbe ber Gegenwart nach Geibels "Tod bes Tiberins".
- 10. Die Bahl "Bier" in ihrer Bedeutung für Ratur und Leben (Al. Arb.) Der Direktor.

Französisch: 4 Stb. Leftüre: 1. Ascensions, Voyages Aériens, Evasions. 2. Dosia par Mme. Gréville. Die charafteristischen Erscheinungen des 17., 18. und 19. Jahrhunderts. Das Wichtigste über den Reim. Sprechübungen im Anschluß an die Leftüre und der Delmasschen Bilber.

Grammatif: Wiederholung der Formenlehre und Beendigung resp. Ergänzung der syntaftischen Hauptgesetze. Alle 14 Tage eine schriftliche Arbeit, darunter 8 Aufsätze. 4 Gedichte wurden gelernt. In jedem Viertelsahr eine Niederschrift. — Aufsätze:

- 1. Les Aérostats au 18. et 19. Siècle.
- 2. Les Frères Mongolfier.
- 3. Les Vers à Soie.
- 4. La Bastille d'après Evasion de Latude par Barbou.
- 5. Fête de Nuit sur la Néva d'après Dosia par Mme. Gréville.
- 6. Ma Chambre.
- 7. L'Accident pendant la Descente du Pie de Monteratsch.
- 8. Ma dernière poupée.

M. Neumann.

Englisch: 4 Stb. Leftüre: Harraden, Ships that pass in the Night; Six Tales by Modern English Authors, edited by Lotsch; Helen Keller, The Story of my Life; Shakespeare, The Merchant of Venice. Daneben Privatleftüre in Poesie und Prosa aus ben verschiedensten Gebieten und Zeiten. Inhaltsangabe des Gelesenen und kleinere Borträge in englischer Sprache. Sprechübungen im Anschluß an die Leftüre, das tägliche Leben, die Hölzel-Bilder und Kron, The Little Londoner. — 4 Gedichte wurden gelernt, die in Kl. IV und II gelernten wiederholt nehst den Notizen über das Leben der betr. Berfasser. Aussiührlicher behandelt noch Bube, The Story of English Literature, Shakespeare, seine Dramen auch nach Lamb und Seamer, The Early English Drama, Longfellow, Scott, Byron.

Grammatik: Zusammenkaffung und Erweiterung ber grammatischen Kenntnisse nach Betrn: Englische Shntar. — Wiederholung bes in Kl. IV bis II durchgenommenen Pensums nach Bierbaum

In jedem Biertelfahr eine Niederschrift; außerdem 31 schriftliche Arbeiten, darunter 8 Auffäte:

- 1. The May-Queen.
- 2. About English Letter-Writing. Kl. A.
- 3. Faithful Sebastian.
- 4. The Three Wishes. Kl. A.

\*) Begen Aranfheit des Lehrers gefürzt.

<sup>\*\*)</sup> Fortgefallen, weil bereits nach den alten Bestimmungen in Klasse II gelesen. †) Es wurden u. a. folgende Themata gewählt und behandelt: Gudrun, ein Lied der Treue; Charakteristik der brei Frauen in Bilhelm Tell; Das Bolkslied; Der bleibende Wert des Simplizisssimus; Agypten; Das Leben des Bergmanns.

- 5. A Letter accepting an invitation.
- 6. A Day's Outing. Kl. A.
- 7. Portia's Suitors Comment on the Three Caskets.
- 8. An Accunt of some incident in Helen Keller's Life. Kl. A.
- 16 Schülerinnen ans Al. I und II beteiligten sich an der internationalen Korrespondenz in englischer Sprache. M. Janzen.
- Geschichte: 4 Stb. Die Geschichte von der französischen Revolution bis zur Gegenwart\*). Damit zusammenhängend Kunstgeschichte: Wiederholung und Erweiterung der griechischen und römischen Kunst, Kückblick auf die altchristliche, romanische und gotische Architektur. Die italienische Frührenaissance. Die italienische Hochrenaissance. Die deutsche Kenaissance und die Kunst des 17. und 18. Jahrhunderts. — Die Entwickelung der modernen Kunst. Der Realismus, Berismus und Idealismus. Czwalina.

Erdfunde: 1 Stb. Die mathematische Geographie ber allgemeinen Erbfunde.\*\*) Czwalina.

- Mathematik: 2 Stb. Arithmetik: Abdition, Subtraktion und Multiplikation mit allgemeinen Zahlen. Positive und negative Zahlen. Division und Bruchrechnung mit allgemeinen Zahlen. Zerlegung in Faktoren. Gleichungen ersten Grades mit einer und zwei Unbekannten. Graphische Darstellung der Funktion ersten Grades. Gingekleidete Gleichungen. Das Wichtigste von Potenzen und Wurzeln. Geometrie: Dreieckslehre. Lehre von den Parallelogrammen und vom Trapez. Kreislehre. Gleichheit gradlinig begrenzter Figuren. Pythagoreischer Lehrsag. Dreieckskonstruktionen mit Benutung von Hilfsdreiecken und geometrischen Örtern. Gille.
- Naturkunde: 2 Std. Einiges aus der anorganischen und organischen Chemie. Die Optik\*). Der Magnetismus\*). Die Reibungselektrizität\*). Haupterscheinungen des elektrischen Stromes. Godau.
- Zeichnen: 2 Stb. komb. mit Klaffe II. Zeichnen und Malen von Bögeln, Früchten, Gefäßen, Gebrauchsgegenständen 2c. A. Sobke.
- Singen: 2 Stb. Rombiniert I .- V. Chorale und Bolfflieder und breiftimmige Chore. Godan.
- Katholischer Religionsunterricht (Pfarrer Herrmann, im letzten Bierteljahr Pfarradministrator Fischoeder) I. Abtl. (Klasse II und III). Erweiterter Katechismus (Leitfaden von Dr. Dreher) Die Glaubenslehre von Gott dem Einen und Dreieinigen. Bon der Erschaffung, Erlösung, Heiligung (Gnade, Kirche) und Bollendung. Kirchenjahr, Hymnen.

II. Abt. (Kl. IV—VII). Bibl. Geschichte: Altes und Neues Testament. Zum Teil wiederholt, zum Teil neu. Katechismus: I. Hauptstück: Bom Glauben. II. Hauptstück: Bon den Geboten der Kirche. Ferner: Beichtunterricht, Liturgit und Hymnen.

III. Abt. (Kl. VIII-X). Bibl. Geschichte des Alten und Neuen Testaments mit Auswahl — (G. Men) Katechismus: die täglichen Gebete; Gebote und Verhalten in der Kirche. Ginige Kirchenlieder.

## IV. Bur Geschichte der Anstalt.

Das verslossen Schuljahr war nach verschiedener Richtung ein bedeutungsvolles. Die neuen Beftimmungen vom 18. August (12. Dezember) 1909 brachten zwar äußere Beränderungen der Schule nicht mehr, da man das, was kommen sollte, bereits vorausgeahnt und eingerichtet hatte, doch verlangten sie eine genaue Durcharbeitung. So traten zu den monatlichen Konferenzen, in denen über Führung, Fortschritte und andere Schulangelegenheiten geurteilt wurde, in dem Winterhalbjahr eine Reise von Fachkonferenzen, als deren Niederschlag der Entwurf eines Lehrplanes dem Königlichen Provinzial-Schulkollegium zur Prüfung eingereicht worden ist. Wie die Anmerkung am Anfange von Teil III bereits angibt, konnte die neue Stoffverteilung nicht ohne weiteres angenommen werden; es galt vielmehr die entstehenden Lücken möglichst zu überbrücken. Das ist in diesem Jahre geschehen, und es dürfte im nähsten Schuljahr der Stoff nunmehr richtig nach den Bestimmungen verteilt werden. Doch ist die Bücherfrage bisher ungelöst; wie wir hörten, sollten nicht wir Vorschläge machen, sondern es würden uns Richtlinien von der vorgesesten Behörde gegeben werden. Das ist die jest nicht geschehen, und so wird wohl vorläusig leider alles beim alten bleiben müssen.

<sup>\*)</sup> Später fommt hingu Letture aus Quellenschriften.

<sup>\*\*)</sup> Später tommt hingu Letture aus geographischen Werfen

<sup>\*)</sup> Nach den Bestimmungen kommen diese Gebiete künftighin in Klasse II zur Behandlung; dafür sind hier die schwereren Abschnitte aus der Mechanik der sesten, slüssigen und luftsormigen Körper einzusehen.

Das Schuljahr begann mit 255 und endete mit 246 Schülerinnen, wieder eine Erhöhung ber Zahl um ca. 10 Schülerinnen gegen das Borjahr.

Der Gesundheitszustand bei Lehrkräften und Schülerinnen ließ zu wünschen übrig. Im vergangenen Sommer herrschten viel Masern und Windpocken (bes. in Kl. X), und der Winter brachte häusigen Scharlach, Ziegenpeter, Influenza. Doch hat leider des Todes schwarzer Fittig unsere Schar gestreift. Margarete Weber (Kl. I) erkrankte an der jetzt leider so oft auftretenden Blinddarmentzündung. Wohl wurde sie noch nach Königsberg geschafft und dort operiert. Es war zu spät; am 24. August verschied sie und wurde am 28. August von den Lehrern und den Mitschülerinnen der vier oberen Klassen zur letzen Ruhe geleitet. Sie war eine Mädchenblume von seltener Annut und Sittsamkeit; wer ihr nahe trat, erfreute sich ihrer. Nun hat sie zu allseitigem Schwerz der erste rauhe Sturm geknickt. "Wein Bater und Mutter verlassen mich, aber der Herr nimmt mich auf!" (Ps. 27, 10).

Auch aus dem Lehrerfollegium hielt Krankheit so manchen fern. Bon Oftern dis Pfingsten fehlte Frl. Lindenan wegen "hochgradiger Nervosität". Sie wurde ferner ihrem Beruf auch die letzten vier Wochen des Schuljahres entzogen wegen "Kehlkopfkatarrh und mäßiger Nervosität". Die wissenschaftl. Lehrerinnen Frl. E. Depner und Frl. Marg. Stange waren so freundlich, in diese Lücke einzutreten. Dann erkrankte der Unterzeichnete d. 15. Juni an "Unterleidstyphus". Da sich infolge von Rückfällen die Wiedergesundung verzögerte, mußte er die eine Woche vor den Michaelisferien seine Tätigkeit aussehen. In den Lehrstunden wurde er durch Herrn Pfarrer Walther in dankenswerter Weise ersett. Auch andere Lehrkräfte sahen sich genötigt, infolge von Unpäßlichkeiten kürzere Zeit der Schule fernzubleiben. Sie wurden durch das Kollegium vertreten. Es ist dieses durchaus nicht leicht, denn alle Lehrpersonen — dis auf zwei — erteilen mehr Unterrichtsstunden als die Pflichtstundenzahl erfordert, und die "Vertretung" kommt zum Teil auf "Kombinationen" und "Beschäftigungen" hinaus, was für die Schülerinnen langweilig und wenig fruchtbar ist.

Auf Bunsch des Königlichen Provinzial-Schulkollegiums trat Herr Godan für die Monate November und Dezember zum Königlichen Lehrerseminar über, um dort zu vertreten. Mitglieder unseres Kollegiums, sowie die Bolksschullehrerin Frl. L. Depner (auf den unteren Klassen) halsen aus. Allen, die uns in der Not beigestanden, sei im Namen der Schule herzlich gedankt, besonders aber dem Magistrat, der die Vertretungs-gelber in bereitwilligster Weise zur Verfügung gestellt hat.

Weihnachten schied Herr Pfarrer Herrmann von unserer Stadt und Anstalt. Die kath. Schülerinnen verlieren in ihm einen wohlwollenden Lehrer und werden ihm gewiß ein dankbares Andenken bewahren. Herr Pfarradministrator Fischoeder übernahm mit Genehmigung der vorgesetzten Behörde den Unterricht.

Bom 27. Juli traf an ben Unterzeichneten eine Berfügung bes Königl. Prov. Schulkollegiums ein, nach welcher ber Herr Minister die Anerkennung der Kaiserin Auguste Viktoria-Schule als höhere Lehranstalt für die weibliche Jugend genehmigt hat.

So ist nun das ausgesprochen, was seit Jahrzehnten ersehnt und erwartet wurde und was Name und innere Einrichtung längst besagten: "Unsere Schule ist höhere Unterrichtsanstalt im Sinne des Gesetzes." Im Verfolg davon erhöhten die städtischen Behörden das Schulgeld auf 130 M für die oberen und mittleren Klassen, 100 M für die Vorschule. Dann schritt man zu der vorgeschriebenen Gehaltsregulierung. Die städtischen Körperschaften beschlossen "sich ohne Beziehung auf den vom Staat zu erbittenden Zuschussen mit der Erfüllung der geforderten Bedingungen einverstanden zu erklären." (Abschr. des Beschlusses vom 6. Novbr.) Zugleich wurde aber das Vertrauen ausgesprochen, der Herr Minister wolle mit Kücksicht auf die pekuniäre Lage der Stadt einen Staatszuschuß erteilen. Visher (Anfang März) ist die Frage zu keinem Abschluß gelangt, was um so rätselhafter erscheint, als andere Schulen schon weiter sein sollen.

Mit dem Schlisse des Schuljahres scheibet der langjährige Dezernent des Provinzial-Schulkollegiums Herr Geheimer Regierungsrat Provinzial-Schulrat D Bode aus dem Amt. Die Schule verliert in ihm einen treu sorgenden Berater und väterlichen Freund, dem sie schon die Unterstellung unter das Königl. Provinzial-Schulkollegium vor mehr als einem Jahrzehnt verdankt. Möge ihm nach seiner langjährigen gesegneten Amtstätigkeit ein freundlicher Lebensabend beschieden sein!

Die Schule haben durchgemacht folgende Schülerinnen: 1. Marg. August, 2. Charl. Behrmann, 3. Martha Bohn, 4. Ernstine Gloede, 5. Elisabeth Grempler, 6. Elfr. Homberg, 7. Gertr. Huhse, 8. Betty Kohakowski, 9. Edith Krüger, 10. Alice Neumann, 11. Luise Reichwaldt, 12. Herta Sallet, 13. Margarete Sendzik, 14. Marg. Torkler. Es erhielten 13 das Zeugnis der Reise. Ihnen, wie allen anderen Schüleriunen, die uns jett verlassen, gibt die Schule bei ihrem Scheiden die heißesten Segenswünsche mit auf den Lebensweg. Die patriotischen Gebenktage wurden in hergebrachter Weise geseiert. Am Geburtstage unserer hohen Protektorin,

J. Maj. der Kaiserin, hielt die Festansprache Herr D. L. Czwalina, zu Sedan sprach Herr Berg, an Kaisers Geburtstag der Unterzeichnete. Die Feiern wurden durch Gesänge des Chors, der sich immer erfreulicher entwicklt, und geeignete Deklamationen eingerahmt. In dem Winterhalbjahr hielt der Unterzeichnete einen seiner literarischen Borträge: "Das alte deutsche Volkslied" mit Gesangsproben für Soli und Chor. Der Abend verlief anregend, der Besuch war befriedigend. Es wuchs der Fonds zur Anschaffung des Bildes Ihrer Maj. auf 266,60 M. Es wäre erfreulich, wenn abgehende Schülerinnen, Eltern oder sonst der Anstalt nahestehende Bersonen uns dei der Sammlung helsen wollten, sonst werden wir noch lange Zeit brauchen, bis wir etwas Würdiges anschaffen können.

Die Sommeranssslüge fanden in demselben Rahmen statt wie sonst. Die unteren Klassen vergnügten sich in den Wäldern unmittelbar an der Stadt, Klasse IV und V fuhren den 8. Juni nach Jablonken, Kl. III für einen Tag nach Graudenz den 10. Juni, Kl II nach Elbing den 8. Juni, Kl. I für zwei Tage (den 6. und 7. August) nach Danzig, Oliva, Joppot, Westerplatte und Neufahrwasser. Die Führung der Letzgenannten hatte für den Unterzeichneten Herr Gille übernommen, den Frl. Neumann in gewohnter Bereitswilligkeit begleitete, während sonst die Klassen von ihren Ordinarien geseitet wurden. Alle Ausstüge verließen ohne Zwischenfall und zur vollen Befriedigung der Beteiligten.

Die Korrespondenz mit den französischen Schülerinnen hat ganz aufgehört, weil keine Abressen mehr zu erhalten waren; es scheint, als ob die ganze Sache jenseits des Rheins als nicht mehr "modern" angesehen wird. Dagegen blühte der Briefwechsel mit jungen Engländerinnen und Amerikanerinnen. Über die Borteile eines solchen Gedankenaustausches ist zur Genüge verhandelt, darum ist es um so erfreulicher, daß sich 16 Schülerinnen aus Al. I u. II auch in diesem Schuljahre wieder beteiligten.

Bon den technischen Stunden waren durch ärztliches Attest 35 Schülerinnen befreit, d. i. 9 bezw. 5 vom Hundert, und zwar 23 Schülerinnen vom Turnen und 12 von Nadelarbeit. Gin wahlfreier Nadelarbeits-Unterricht fand in den oberen vier Klassen nicht statt.

Der lateinische Privatunterricht, auf den das vorjährige Programm bereits hinwies, wurde am Anfang des Jahres von 20 Schülerinnen der obersten 3 Klassen besucht; 16 davon hielten dis zum Schlusse des Jahres durch. Zu dem undestrittenen Nugen, den alle Teilnehmerinnen für ihre grammatische Schulung und verstandesmäßige Ausbildung, für die Erweiterung ihres Gesichtskreises durch Kenntnis der Fremdwörter und alten Kultur aus dem Lateinischen schöpfen, gesellt sich noch der praktische: Schon heute läßt es sich mit Sicherheit übersehen, wer die drei Jahre Lateinisch gut anwendet, kann mühelos in die Sekunda einer Studiensanstalt (Mädchenghmnasium) eintreten, sodaß Eltern ihre Tochter, die studieren will, erst drei Jahre später aus dem Hause zu geben brauchen.

Im Rückblick auf das vergangene Jahr werden wir dankbar gestehen, daß das Schulleben ein reges war und wir vorwärts gekommen sind. Wohl bleiben für die nächste Zeit noch Wünsche und Aufgaben, aber auch sie werden bei fortgesetztem Wohlwollen der staatlichen und städtischen Behörden zu überwinden sein. Allen, die der Schule fördernd und helsend beigestanden, unsern Dank!

### V. Mitteilungen an die Eltern.

Es wird fortgesetzt in den Konferenzen darüber geklagt, daß die Tanzstunden im Sommer, sowie das Theaterspielen im Winter die Schülerinnen von ihrer Pflicht abziehen. Deshalb wird fortan der Tanzunterricht nur auf die für ihn festgesetzte Zeit bis zu den großen Ferien beschränkt werden. Was aber die Spiele zu wohltätigem Zwecke oder in Vereinen betrifft, soll jede Schülerin nur zu einer solchen Veranstaltung die Erlaubnis erhalten.

Ein weiterer Krebsschaben ist das ziellose Umherschlendern auf den Straßen mit oder ohne Begleitung von Gymnasiasten und Seminaristen. Noch sieht die Schule davon ab, gewisse Straßen zu bestimmten Zeiten ganz zu verbieten, wie es z. B. in Königsberg schon geschehen ist. Doch richtet sie die herzliche Bitte um Unterstützung an das Elternhaus und besonders die Mütter; denn den Schaden trägt ja doch die Schülerin und die Familie

Die Stunden, wenn die Ordinarien in der Schule zu sprechen sind, werden, wie die Bestimmungen es verlangen, im neuen Schuljahr durch die Zeitung bekannt gemacht werden. Bei längeren Aussprachen empfiehlt sich nach vorheriger Anmeldung und Berabredung ein Besuch zu hause.

Die Anfangs- und Schlufzeichen ber einzelnen Lektionen werden durch einmaliges Läuten mit ber großen Glode bekannt gegeben. Zweimaliges Läuten ruft die Schülerinnen zur Anla- Bei breimaligem kurzen

Läuten verlaffen die Schülerinnen geordnet und nach Anordnung der Lehrer, welche Stunde haben, das Haus und gehen nach bem Sofe. Die geehrten Eltern werben gebeten, bieje Anordnungen boch auch ben fleineren Schülerinnen einzuprägen.

In neuerer Beit werben häufig fechsjährige Mabchen noch ein Jahr lang ber Schule ferngehalten, angeblich, weil fie fchwächlich find. Der hingugezogene Sausarzt nimmt bann auch meistens auf bie elterlichen Bunfche Rudficht und ermöglicht burch fein Gutachten die Befreiung von der Schulpflicht. Es geschieht dies in Nachahmung ber großen Städte, wo die Rinder ohne Licht und Luft aufmachsend gart und leicht anfällig bleiben. In unferer Stadt liegen bie Berhaltniffe benn boch wefentlich anbers. Richt gufallig, fonbern auf Brund langer Erfahrung hat ber Staat ben Ablauf bes 6. Lebensjahres als Beginn ber Schule festgesett, und viele Eltern machen benn auch die Erfahrung, daß um diefe Zeit die Rinder nach Beschäftigung gerabegu fich fehnen. Außerbem verlangt bie Schule im erften Sahre wirflich nicht zu viel (16 wiffenschaftliche Stunden); vielmehr hat ber Unterzeichnete oft Mutter in Erstaunen außern hören, daß ihre Töchter in ber Schule nicht nur aeiftig, fonbern auch forverlich erftartten. Endlich ift nach hentigen Unfichten ber erfolgreiche Besuch ber gehnflaffigen Schule bas minbeste, mas man von einer Dame an Bilbung forbern wird, und ob es ben Eltern noch paffen burfte, Die fiebgehnjährige in Die Rlaffe I gu ichiden, auftatt fie auf Ballen und Gefellichaften alängen gu feben, mas in vielen Rreifen boch noch als unerläglich angesehen wird, erscheint fraglich.

Es wird vor bem langen Anfbleiben ber Schulerinnen gum Zwede bes Besuchs von Gesellichaften und Theatern gewarnt. Um die Heranwachsenden vor Blutarmut u. f. w. zu ichnigen, ift vor allem regelmäßiges Leben in Beziehung auf Nahrung, frische Luft, Schlaf, erforderlich. Sollten die Eltern über ein Theaterstück nicht genügend orientiert sein, so bedarf es nur einer Anfrage an den Unterzeichneten. Auch barin find Miggriffe vorgekommen.

Das Bergeichnis ber Bucher fehlt in bem biesjährigen Jahresbericht, ba Antrage auf Ginführung neuer Bucher bisher von bem Roniglichen Brovingial-Schulfollegium zu Konigeberg noch nicht genehmigt find. Doch follen (wie bie Bestimmungen verlangen) im nachften Schuljahre ben Schulerinnen besondere Bergeichniffe eingehändigt werben. Die geehrten Eltern werben gebeten, fich vorläufig an die Buchhandler gu wenben, bie auch in betreff ber frembsprachigen Letture orientiert find.

Die Kerienordnung für das nächste Schuljahr -ift von dem Königl. Provinzial-Schultollegium, wie folgt, festgesett: Beginn

#### Schluß

#### bes Unterrichts

Ditern: Mittwoch, 23. Marg. Donnerstag, 7. April. Bfingften: Donnerstag, 12. Mai. Donnerstag, 19. Mai. Dienstag, 2. Auguft. Sommer: Mittwoch, 28. Juni. Michaelis: Donnerstag, 29. Ceptember. Donnerstag, 13. Oftober. Weihnachten: Donnerstag, 22. Dezember. Donnerstag, 5. Januar 1911.

Schluß bes Schuljahres 1910: Sonnabend, 1. April 1911.

Das Schuljahr ichließt ben 23. März mit den Bersetungen, der Berteilung der Zenfuren und ber feierlichen Entlaffung ber abgebenden Schülerinnen. - Das neue Schuljahr beginnt ben 7. April um 9 Uhr. Tags porfer in ben Bormittagsftunden nimmt ber Unterzeichnete neue Schülerinnen auf. Das bagu notwendige wird in ber "Ofterober Zeitung" befannt gegeben werben.

### Cartellieri.

Direftor ber Raiferin Auguste Biftoria-Schule.